



## Auktorisoidun kääntäjän tutkinto 13.11.2010 Examen för auktoriserad translator

Kielet ja käännessuunta/Språk och språkriktning  
Puolasta suomeen / Från polska till finska

Aihepiiri/Ämnesområde  
Laki ja hallinto / Lag och förvaltning

Viestintätehtävä / Uppgift  
Laadi liitteenä olevasta asiakirjasta laillisesti pätevä käänös /  
Gör en laggill översättning av den bifogade handlingen

Lähde / Källa: <http://www.sn.pl/orzecznictwo/index.html>

Käännöksen käyttötarkoitus / översättningens syfte  
Oikeuskäsittelyä varten.

*Huom! Käännökseen ei kirjoiteta vakuuslauseketta!*  
*Obs! Översättningen ska inte bestyrkas!*

Sygn. akt III CZP 91/09

## **UCHWAŁA**

**składu trzech sędziów Sądu Najwyższego**

Dnia 28 stycznia 2010 r.

Sąd Najwyższy w składzie:

Prezes SN Tadeusz Ereciński (przewodniczący)

SSN Józef Frąckowiak

SSN Wojciech Katner (sprawozdawca)

na posiedzeniu niejawnym w Izbie Cywilnej w dniu 28 stycznia 2010 r.,  
przy udziale prokuratora Prokuratury Krajowej Piotra Wiśniewskiego,  
po rozstrzygnięciu zagadnienia prawnego przedstawionego  
przez Rzecznika Praw Obywatelskich we wniosku z dnia 18 sierpnia 2009 r.,

„Czy likwidator spółki z ograniczoną odpowiedzialnością ponosi  
odpowiedzialność na podstawie art. 299 ustawy z dnia 15 września  
2000 r.- Kodeks spółek handlowych (Dz.U. Nr 94, poz. 1037 ze  
zm.)?”

podjął uchwałę:

**Odpowiedzialność przewidzianą w art. 299 k.s.h. ponosi także  
likwidator spółki z ograniczoną odpowiedzialnością.**

Uzasadnienie

Zagadnienie prawne przedstawione przez Rzecznika Praw Obywatelskich  
na podstawie art. 16 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 15 lipca 1987 r. o Rzeczniku Praw  
Obywatelskich oraz art. 60 § 2 ustawy z dnia 23 listopada 2002 r. o Sądzie Najwyższym,  
w związku z ujawnionymi rozbieżnościami w orzecznictwie sądowym,  
dotyczy podmiotowego zakresu stosowania art. 299 k.s.h.

Z brzmienia tego przepisu wynika wprost odpowiedzialność członków  
zarządu spółki z ograniczoną odpowiedzialnością za jej zobowiązania, jeżeli  
egzekucja przeciwko spółce okaże się bezskuteczna. W art. 299 k.s.h. nie są  
wymienieni likwidatorzy. Tymczasem art. 280 k.s.h. nakazuje do likwidatorów  
stosować przepisy dotyczące członków zarządu, chyba że przepisy rozdziału  
o rozwiązaniu i likwidacji spółki stanowią inaczej, co uzasadnia tezę, zdaniem  
Rzecznika, iż w rezultacie odesłanie zawarte w art. 280 k.s.h. obejmuje także art.  
299 k.s.h. Takie też stanowisko zajął Sąd Najwyższy w uchwale z dnia 28 lutego  
2008 r., jednak odmiennie wypowiedział się w wyrokach z dnia 9 czerwca 2006 r.

Rzecznik Praw Obywatelskich w uzasadnieniu wniosku wskazał również na  
dalsze orzeczenia Sądu Najwyższego, które odnosiły się do charakteru prawnego  
i funkcji odpowiedzialności określonej w art. 299 k.s.h.